

Guatemala, 29 de diciembre de 2017

Informe 06-2017

Licenciado

**Maximiliano Antonio Araujo y Araujo**

Viceministro de Cultura

Su despacho

Estimado señor Viceministro:

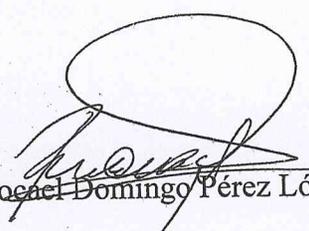
De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe de actividades mensuales conforme a lo estipulado en el **Contrato Administrativo por servicios profesionales número 2202-2017** aprobado mediante el **Acuerdo Ministerial Numero 518-2017** correspondiente al mes de diciembre del presente año, y para el cobro de mis honorarios estoy presentando la factura número **00008** serie **B**.

#### ACTIVIDADES REALIZADAS

1. Elaboración un plan de acción en manual de formación para voluntarios culturales, esto con el fin de dar seguimiento a las actividades prioritarias.
2. Seguir alimentando el manual de formación para voluntariado cultural con aporte y sugerencia del equipo técnico de la Dirección Técnica de Partición Ciudadana.
3. Revisión y socialización del manual de formación para voluntariado cultural con equipo técnico de Participación Ciudadana.
4. Realización de las correcciones correspondientes al manual de formación de voluntariado cultural especialmente en el contenido.
5. Respaldo mediante documentación bibliografías y e-grafías para fortalecer el manual de formación para voluntariado cultural.
6. Acompañamiento a la actividad denominado "Taller para análisis de acciones estratégicas para la reparación cultural en Sepur Zarco" los días 7,8 y 9 de diciembre del presente año, a cargo de la Dirección Técnica de Participación Ciudadana.

## RESULTADOS OBTENIDOS.

1. Elaboración de un plan de acción permite priorizar y dar seguimiento a las actividades que realmente influye en diversos aspectos culturales, no descartando la formación de los voluntarios culturales que eso sería lo primordial según el plan de acción.
2. Obtención de aporte del equipo técnico de la Dirección Técnica de Participación Ciudadana para enriquecimiento del contenido de manual de formación a voluntariado cultural, el aporte contribuye a compactar temas principales tales como la promoción de la cultura y su dimensión.
3. Socialización del documento de manual de formación del voluntariado cultural, es importante considerando que es un documento para apoyo a la formación de las personas que están integrados y por integrarse al programa de voluntariado cultural.
4. Realización de correcciones en diversos aspectos del manual de formación del voluntariado cultural, resaltando los temas culturales.
5. Colocación al pie de páginas las referencias bibliográficas y e-grafías consultadas durante el proceso de construcción de manual de formación para voluntariado cultural.
6. Fortalecimiento de conocimiento y contacto con personas que participaron en el taller para análisis de acciones estratégicas para la Reparación Cultural en Sepur Zarco.



Roaquel Domingo Pérez López

Vo.Bo.



Lic. Mario Roberto Aguilón Crisóstomo  
Director Técnico de Participación Ciudadana  
Dirección General de Desarrollo Cultural y  
Fortalecimiento de las Culturas  
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Guatemala, 29 de diciembre de 2017

Informe final

Licenciado

**Maximiliano Antonio Araujo y Araujo**

Viceministro de Cultura

Su despacho

Estimado señor Viceministro:

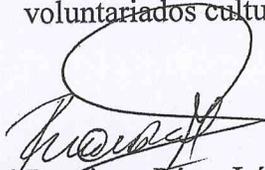
De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe final de actividades conforme a lo estipulado en el **Contrato Administrativo** por servicios profesionales **número 2202-2017** aprobado mediante el **Acuerdo Ministerial Número 518-2017** correspondiente al periodo del 10 de julio al 31 de diciembre de 2017.

#### ACTIVIDADES REALIZADAS

1. Participación en la inducción realizada por Recursos Humanos en el Salón Takalik Abaj, tercer nivel Palacio Nacional de la Cultura.
2. Apoyo al Director Técnico Participación Ciudadana, en clasificación de documentos administrativos, financieros, oficios, acuerdos resoluciones otros documentos relacionados al voluntariado cultural.
3. Digitalización en base de datos el directorio de representantes de pueblos indígenas ante CODEDE.
4. Participación en el Tercer encuentro Nacional de Promotores y Gestores Culturales en coordinación con ADESCA (Aporte para la Descentralización Cultural donde se verifico los avances del desarrollo cultural.
5. Acompañamiento a la actividad en marco del día Nacional e internacional de los pueblos indígenas.
6. Acompañamiento en encuentro garífuna, enmarcado como contacto con organizaciones juveniles para el fortalecimiento de las redes de voluntariado.
7. Participación en la presentación pública de neologismos jurídicos en 16 idiomas mayas de Guatemala, realizado en la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala.

8. Elaboración del plan específico, programa y coordinación de logística del taller del voluntariado cultural, sobre estrategias de promoción cultural.
9. Realización de otras actividades en la Dirección Técnica de Participación Ciudadana.
10. Apoyo en la elaboración de plan específico para el taller de sensibilización para el rescate del idioma maya K'iche.
11. Acompañamiento en congreso de artes escénicas mayas con grupos Sotz'il, en el departamento de Sololá.
12. Apoyo en la elaboración de nomina de comunidades lingüísticas de los departamentos de Guatemala con representación ante CODEDE.
13. Elaboración de plan de apoyo en actividades para posicionar la cultura política con representantes de pueblos indígenas ante mecanismos del Estado.
14. Acompañamiento en el gran encuentro internacional de emprendimientos culturales.
15. Elaboración de una ficha de actualización de datos de los voluntarios culturales activos en el departamento de Santa Rosa y Baja Verapaz.
16. Acompañamiento en la realización del taller con voluntarios culturales denominado estrategias de promoción cultural.
17. Elaboración del informe del taller sobre estrategias de promoción cultural, realizado con los voluntarios en aldea el Rosario de la Muerte, municipio de Chiquimulilla, departamento de Santa Rosa.
18. Registrar en base de datos los nombres de los voluntarios culturales activos de los departamentos de Santa Rosa y Baja Verapaz.
19. Apoyado en la elaboración de plan específico de capacitación y evaluación a promotores, gestores y equipo técnico de participación Ciudadana.
20. Acompañamiento a la actividad denominado "taller para análisis de acciones estratégicas para la reparación cultural en Sepur Zarco" los días 7,8 y 9 de diciembre del presente año, a cargo de la Dirección Técnica de Participación Ciudadana.

21. Elaboración de cuatro propuestas de proyectos: a). Red de escritores en idiomas nacionales de Guatemala, b). Procesos para la comunicación comunitaria, c). Manual de inducción para voluntariado cultural. d). Manual de formación para voluntariados cultural.



Rocaél Domingo Pérez López

Vo.Bo.



Lic. Mario Roberto Aguilón Crisóstomo  
Director Técnico de Participación Ciudadana  
Dirección General de Desarrollo Cultural y  
Fortalecimiento de las Culturas  
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Guatemala, 29 de diciembre de 2017

Informe de Resultados

Licenciado

**Maximiliano Antonio Araujo y Araujo**

Viceministro de Cultura

Su despacho

Estimado señor Viceministro:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe final de resultados conforme a lo estipulado en el **Contrato Administrativo** por servicios profesionales **número 2202-2017** aprobado mediante el **Acuerdo Ministerial Número 518-2017** correspondiente al periodo del 10 de julio al 31 de diciembre de 2017.

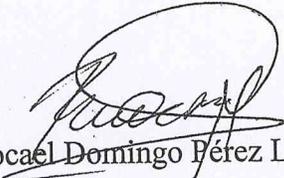
#### RESULTADOS OBTENIDOS.

1. Información recibida en los aspectos administrativos, técnicos, organigrama y otros aspectos relacionados al Ministerio de Cultura y Deportes.
2. Apoyo al Director Técnico de Participación Ciudadana en la clasificación y rotulación de documentos administrativos, financieros, oficios, acuerdos, resoluciones y documentos relacionados al voluntariado cultural.
3. Actualización de base de datos de representantes de los Pueblos Indígenas ante el Consejo de Desarrollo Urbano y Rural.
4. Fortalecimiento de contactos con otras organizaciones culturales a nivel nacional esto con el fin de impulsar red de voluntarios culturales juveniles.
5. Concientización sobre la importancia de ceremonias mayas, su significado y el valor que tiene la ceremonia maya.
6. Fortalecimiento de contactos con la población Garífuna y otras organizaciones relacionados a red de voluntarios culturales juveniles.
7. Acompañamiento en la presentación pública de neologismo jurídicos en 16 idiomas de Guatemala, donde participaron varias instituciones tales como: CODISRA,

ALMG, COPREDEH, según el organismo judicial dicho neologismo es para utilizar como herramienta de apoyo a interpretes en los tribunales.

8. Elaboración de plan y programa del taller de voluntariado cultural denominado estrategias de promoción cultural, actividad programada en la jefatura de voluntariado cultural, este para fortalecer la participación activa de los voluntarios.
9. Clasificación de documentos administrativos, agendas, programas, anotaciones en la Dirección Técnica de Participación Ciudadana.
10. Apoyo en la elaboración de plan específico del taller sensibilización para el rescate del idioma maya K'iche, dirigido a directores y líderes comunitarios del municipio de Panajachel, Sololá.
11. Fortalecimiento de contactos con artistas que participaron en el congreso de artes escénicas mayas, como tema fundamental para fortalecer las artes y culturas.
12. Cuenta con nómina de comunidades lingüísticas de los departamentos de Guatemala con representación ante los Consejos Departamental de Desarrollo Urbano y Rural, Ministerio de Cultura y Deportes.
13. Elaboración de plan de taller de apoyo en actividades académicas para posicionar la cultura política con representación de pueblos indígenas ante mecanismos del estado.
14. Fortalecimiento de conocimientos en el encuentro internacional de emprendimientos culturales, donde países participantes dieron a conocer sus experiencias y logros relacionado a emprendimientos culturales.
15. Registro de datos personales de los voluntarios culturales para identificar la estabilidad de las personas voluntarias en el programa de voluntariado cultural desde su creación.
16. Fortalecimiento de contactos y acercamiento con los voluntarios culturales de Baja Verapaz y Santa Rosa, donde compartieron experiencias, expectativas, retos y desafíos.
17. Digitalización del informe del taller denominado taller sobre estrategia de promoción realizado en aldea El Rosario, municipio de Chiquimulilla, departamento de Santa Rosa.

18. Digitalización en base de datos los nombres de los voluntarios culturales activos hasta la fecha en los departamentos de Santa Rosa y Baja Verapaz.
19. Apoyó en la parte introductoria del plan específico de capacitación y evaluación a promotores, gestores y equipo técnico de Participación Ciudadana, asimismo se apoyo en coordinación del mismo.
20. Fortalecimiento de conocimiento y contacto con personas que participaron en el taller para análisis de acciones estratégicas para la Reparación Cultural en Sepur Zarco.
21. Elaboración de 4 propuestas de proyectos para trabajar con voluntariados culturales
  - a) Red de escritores en idiomas nacionales de Guatemala,
  - b) Procesos para la comunicación comunitaria,
  - c) Manual de inducción para voluntariado cultural.
  - d) Manual de formación para voluntariados culturales.



Rocaél Domingo Pérez López

Vo.Bo.



Lic. Mario Roberto Aguilón Crisóstomo  
Director Técnico de Participación Ciudadana  
Dirección General de Desarrollo Cultural y  
Fortalecimiento de las Culturas  
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES